

GALL. FOL. 144

## Voltaire

I + 28 ff. + I · 333 x 215 mm. · XVIII<sup>e</sup> siècle (fin) · France

Manuscrit en bon état ; la 1<sup>ère</sup> et la dernière pages jaunies, avec traces de mouillure ; traces de pliage au coin droit supérieur des feuillets · Filigranes: *J. HONIG & ZOONEN* et une ruche, marque de la papeterie de Jan Honig & Zoon, 1737-1787 (cf. Churchill, p. 15) · Cahiers : VI<sup>22</sup> + VIII<sup>54</sup> · Pagination originale à l'encre noire (pp. 1-51) qui ne tient pas compte de pages blanches ; foliotation moderne au crayon · Réglure par pliage sur certains feuillets. Justification (270-295 mm.) x (160-180 mm.) · 24-29 lignes écrites · Une seule main sauf le titre renversé *Agathocle p. Voltaire* (28v<sup>o</sup>) · Ecriture soignée, peu de rayures et de corrections ; un module plus petit des lettres dans les didascalies · Certains passages soulignés · Pages blanches : 27v<sup>o</sup>, 28r<sup>o</sup>.

Reliure en papier (340 x 215 mm.), du XIX<sup>e</sup> siècle ; au centre du plat initial, super ex-libris de la Königliche Bibliothek de Berlin estampé en or ; au dos, une pièce de titre: *Agatocle. Tragédie* ; gardes initiales et finales en papier différent de celui du corps de texte, avec traces de mouillure.

Cette tragédie de Voltaire, l'une de deux dernières de sa plume, fut écrite en été 1777 ; cette date constitue donc le terminus post quem du manuscrit. Le manuscrit n'est pas autographe ; il ne porte aucun indice qui permette d'identifier le copiste ou le premier propriétaire. Le papier hollandais n'exclut pas l'hypothèse que le manuscrit fût exécuté en France. Les pages jaunies indiquent que le manuscrit circula pendant un temps sans reliure. Il ne fut relié qu'à Berlin, dont témoigne la reliure typique de la Königliche Bibliothek et son super ex-libris estampé. Etant donné qu'il ne porte pas de cote d'acquisition, il a été acquis par celle-là avant 1828 – date du début du registre des acquisitions. Au centre du plat initial, une pièce de cuir de couleur rouge avec la cote actuelle estampée en or : *Ms. gall. Fol. 144* ; au-dessus, traces d'une pièce de papier ou de cuir collée ; (1r<sup>o</sup>) la cote actuelle ; (1r<sup>o</sup>, 27v<sup>o</sup>) estampilles de la Königliche Bibliothek de Berlin ; (1r<sup>o</sup>) au-dessus de l'estampille, d'une autre main : *144*.

VOLTAIRE : AGATOCLE. TRAGEDIE. *Personnages. Agatocle, tiran de Siracuse... . Acte premier. Scene premiere. Ydasan, Egeste. Egeste. De nos malheurs enfin le ciel a pris pitié, / il ressère aujourd'hui notre antique amitié... / ...Ô mon auguste épouse, ô noble citoyenne, / ce*

*peuple vous chérit, vous êtes plus que Reine. fin.* Deux fils d'Agatocle, roi-tyran de Syracuse, s'affrontent à propos d'une prisonnière carthaginoise ; le roi cède la couronne à Argide, plus vertueux que son frère. Pièce moyenne, ce qu'admettait Voltaire même. Editions critiques : Kehl, Moland, « Voltaire intégral ». Le manuscrit de Cracovie en diffère très légèrement (ponctuation, emploi des majuscules). Sur ce texte, cf. R. Pomeau (réd.), « Voltaire en son temps », Fayard/Voltaire Foundation, 1995, t. II, p. 536 ; « Voltaire intégral » Théâtre, t. VI, avertissements et notice bibliographique, <http://www.voltaire-integral.com>. Sur ce manuscrit, cf. Lemm: p. 8.